





## PL 6. Użycie

### 6.1. Ulubiona pozycja (my)

Aby sprawdzić, czy ta funkcja jest dostępna, patrz instrukcja napędu io lub odbiornika io. Krótko naciśnij przycisk : urządzenie przejdzie do pozycji ulubionej (my).

← Rysunek F

### 6.2. Funkcja STOP

Urządzenie przesuwa się. Krótko naciśnij przycisk : przypisane urządzenie zatrzyma się automatycznie.

← Rysunek G


### 6.3. Przyciski i

Krótko naciśnij przycisk  lub : urządzenie zostanie aktywowane.

## 7. Dodatkowe ustawienia



### 7.1. Ustawianie lub korekta pozycji komfortowej (my)

Aby sprawdzić, czy ta funkcja jest dostępna, patrz instrukcja napędu io lub odbiornika io.

- 1) Ustawić urządzenie w żądanej pozycji ulubionej (my).
- 2) Naciśnąć przycisk , aż urządzenie zacznie wykonywać ruch góra-dół: Żądana pozycja ulubiona (my) została zaprogramowana.

← Rysunek H

### 7.2. Kasowanie pozycji ulubionej (my)

- 1) Naciśnąć przycisk : urządzenie zostanie aktywowane i zatrzyma się po uzyskaniu pozycji ulubionej (my).
- 2) Naciśnąć ponownie przycisk , aż urządzenie zacznie wykonywać ruch góra-dół: Ulubiona pozycja została usunięta.

← Rysunek I

## 8. Wskazówki i zalecenia

### 8.1. Pytania dotyczące Smoove Origin io

Objawy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Wybrany produkt nie reaguje w ogóle podczas naciśnięcia na przycisk nadajnika.	Bateria jest rozładowana. Nadajnik nie jest zaprogramowany.	Należy wymienić baterię. Prosimy zapoznać się z rozdziałem Dodawanie/usuwanie Smoove Origin io.
	Zewnętrzny sprzęt radiowy zakłóca transmisję radiową.	Wyłączyć znajdujący się w pobliżu sprzęt radiowy.

### 8.2. Wymiana baterii

- 1) Odrpiąć ramkę z modulem Smoove Origin io.
- 2) Wysunąć baterię z obudowy przy użyciu plastikowego przedmiotu.
- 3) Włożyć baterię o identycznych parametrach tak, by widoczny był na niej znak (+).
- 4) Wsunąć baterię całkowicie do obudowy.
- 5) Zapiąć ramkę i założyć moduł Smoove Origin io.

← Rysunek J

### 8.3. Wymiana zagubionego lub uszkodzonego punktu sterowania io

Reset spowoduje usunięcie punktów sterowania. Nie zostaną usunięte czujniki i pozycje komfortowe.

⚠ Należy odłączyć zasilanie tylko tego produktu, który ma być resetowany!

- Ustawić urządzenie w położeniu odpowiadającym połowie ruchu roboczego.

- 1) Odłączyć zasilanie na 2 sekundy.
- 2) Włączyć z powrotem zasilanie na 5 do 15 sekund.
- 3) Odłączyć zasilanie na 2 sekundy.
- 4) Ponownie włączyć zasilanie:
  - Urządzenie porusza się przez kilka sekund.

ⓘ Jeśli urządzenie znajduje się w skrajnym górnym lub dolnym położeniu, wykona krótki ruch góra-dół.

- 5) Naciśnąć przycisk PROG na nowym Smoove Origin io, aż urządzenie zacznie wykonywać ruch góra-dół: wszystkie punkty sterowania io zostały usunięte i zaprogramowano nowy punkt sterowania io.

- Należy wykonywać czynności opisane w rozdziale „Uruchomienie”, aby dodać punkty sterowania io.

← Rysunek K

## 9. Dane techniczne

Częstotliwość radiowa:	868,95 MHz, io homecontrol®
Poziom bezpieczeństwa:	Klasa III
Temperatura robocza:	od 0 °C do +60 °C od +32 °F do +140 °F
Wymiary ramki Somfy (A) w mm (wys. x szer. x gł.):	80 x 80 x 10
Wymiary modułu (B) w mm (wys. x szer. x gł.):	50 x 50 x 10
Zasilanie:	1 x bateria 3 V, typ CR 2430
Poziom ochrony:	IP 30


Prosimy oddzielać akumulatory i baterie od odpadów innego typu i poddawać je recyklingowi w lokalnych punktach zbiórki.



## RU 6. Использование


### 6.1. Предпочтительное положение (my)

Чтобы убедиться в наличии этой функции, см. руководство по приводу io или радиоприёмнику io.

Коротко нажмите и отпустите клавишу : полотно конструкции переместится в предпочтительное положение (my).

← Рис. F

### 6.2. Функция STOP

Управляемая конструкция движется. Коротко нажмите и отпустите клавишу : конструкция автоматически остановится.

← Рис. G


### 6.3. Клавиши и

Коротко нажмите и отпустите клавишу  или : полотно конструкции придёт в движение.

## 7. Дополнительные настройки



### 7.1. Настройка или изменение предпочтительного положения (my)

Чтобы убедиться в наличии этой функции, см. руководство по приводу io или радиоприёмнику io.

- 1) Установите полотно конструкции в предпочтительное положение (my).
- 2) Нажмите и удерживайте нажатой клавишу  до тех пор, пока полотно конструкции не выполнит перемещение в такте вверх-вниз: предпочтительное положение (my) запрограммировано.

← Рис. H

### 7.2. Удаление предпочтительного положения (my)

- 1) Нажмите клавишу : полотно конструкции придёт в движение и остановится в предпочтительном положении (my).
- 2) Снова нажмите и удерживайте нажатой клавишу  до тех пор, пока полотно конструкции не выполнит перемещение в такте вверх-вниз вперед-назад: предпочтительное положение удалено из памяти.

← Рис. I

## 8. Советы и рекомендации

### 8.1. Вопросы о Smoove Origin io

Неполадки	Возможные причины	Решения
Выбранное устройство не реагирует на нажатие клавиши на радиопередатчике.	Батарея разряжена. Радиопередатчик не запрограммирован. Внешнее радиооборудование создает помехи приёму радиосигнала.	Замените батарею. Обратитесь к разделу «Программирование и удаление» Smoove Origin io. Отключите находящееся рядом с устройством радиооборудование.

### 8.2. Замена батареи

- 1) Снимите рамку с модулем Smoove Origin io.
- 2) Извлеките использованную батарею из отсека при помощи пластмассового предмета.
- 3) Вставьте новую батарею с аналогичными характеристиками таким образом, чтобы знак «плюс» (+) был виден.
- 4) Полностью вставьте батарею в отсек.
- 5) Защёлкните рамку на модуль Smoove Origin io.

← Рис. J

### 8.3. Замена утерянного или сломанного радиопередатчика io

При выполнении процедуры очистки памяти все ранее запрограммированные радиопередатчики будут удалены, при этом сведения о датчиках и предпочтительном положении сохраняются.

⚠ Применяйте цикл двукратного отключения электропитания только для конструкции, которую требуется удалить из памяти!

- Установите полотно конструкции в среднее положение.

- 1) Отключите питание на 2 секунды.
- 2) Снова включите питание на 5-15 секунд.
- 3) Отключите питание на 2 секунды.
- 4) Снова включите питание.

► В течение нескольких секунд полотно конструкции будет двигаться.

ⓘ Если конструкция находится в верхнем или нижнем конечном положении, она выполнит краткое однократное перемещение в такте вверх-вниз.

- 5) Нажимайте кнопку PROG на новом Smoove Origin io до тех пор, пока полотно конструкции не выполнит перемещение в такте вверх-вниз. Все ранее запрограммированные радиопередатчики io удалены из памяти и запрограммирован новый радиопередатчик io.

- Для программирования новых радиопередатчиков io следуйте инструкциям, описанным в разделе «Ввод в эксплуатацию».

← Рис. K

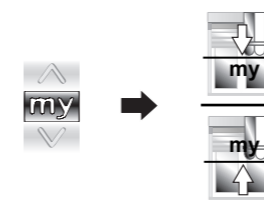
## 9. Технические данные

Частота радиосигнала:	868,95 МГц, io homecontrol®
Уровень безопасности:	класс III
Температура эксплуатации:	от 0 °C до +60 °C от +32 °F до +140 °F
Габариты рамки Somfy (A) в мм (в x ш x г):	80 x 80 x 10
Габариты модуля (B) в мм (в x ш x г):	50 x 50 x 10
Источник питания:	1 батарея типа CR 2430 (3 В)
Степень защиты:	IP 30

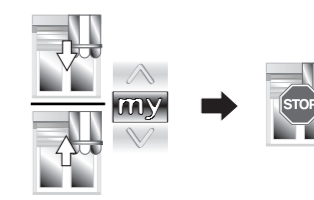
Не следует утилизировать аккумуляторы и батареи вместе с другими типами отходов. Сдавайте их в местные пункты приема.



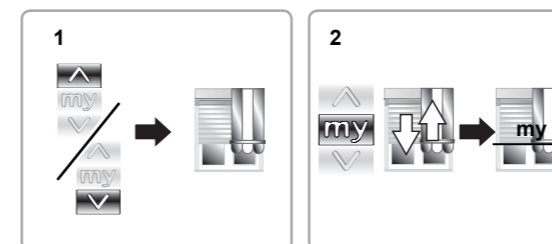
## F



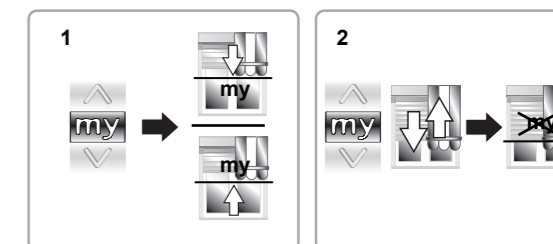
## G



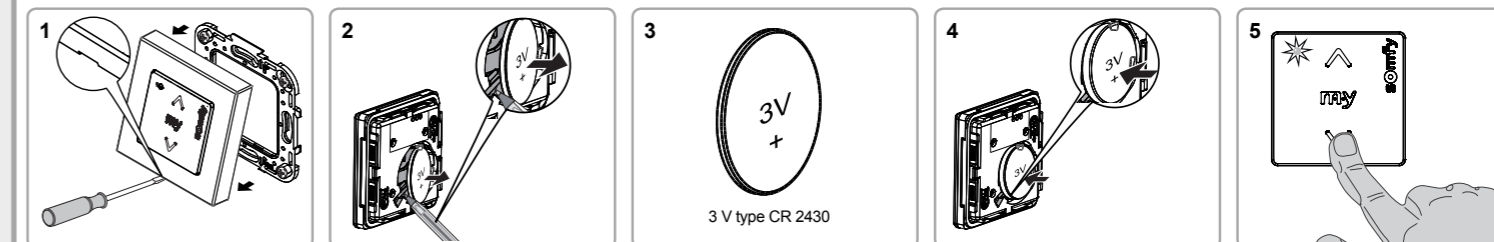
## H



## I



## J



## K

